

<b>2013年11月 IASB Update</b> .....	<b>2</b>
2013年11月20日～11月23日 .....	2
投資者とその関連会社又は共同支配企業の間での資産の売却又は拋出 .....	2
共同支配事業に対する持分の取得 .....	3
IAS第16号「有形固定資産」及びIAS第38号「無形資産」——公開草案「減価償却及び償却の許容される方法の明確化」 .....	4
IFRSの年次改善2012-2014年サイクル——デュー・プロセス・ペーパー .....	5
IFRS第2号「株式に基づく報酬」——業績条件の定義：勤務期間後に達成される業績目標 .....	5
料金規制対象活動：暫定IFRS .....	6
IAS第1号の修正.....	7
収益認識 .....	9
金融商品：分類及び測定 .....	9
リース .....	14
金融商品：減損 .....	15
IFRS第3号「企業結合」の適用後レビュー .....	18
料金規制対象活動：調査研究プロジェクト .....	19

## 2013年11月 IASB Update

2013年11月20日～11月23日

項目	原文	和訳
冒頭	<p>The IASB met in public from 20–23 November 2013 at the IASB offices in London, UK. The FASB joined the IASB for some of the sessions via video from its offices in Norwalk.</p> <p>The topics for discussion were:;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture</li><li>• Acquisition of an Interest in a Joint Operation</li><li>• IAS 16 <i>Property, Plant and Equipment</i> and IAS 38 <i>Intangible Assets</i>—Exposure Draft <i>Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation</i></li><li>• Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 cycle—Due process paper</li><li>• IFRS 2 <i>Share-based Payments</i>—definition of performance condition: performance target achieved after the service period</li><li>• Rate-regulated Activities: interim IFRS</li><li>• Amendments to IAS 1</li><li>• Revenue Recognition</li><li>• Financial Instruments: Classification and Measurement</li><li>• Leases</li><li>• Financial Instruments: Impairment</li><li>• Post-implementation Review of IFRS 3</li><li>• Rate-regulated activities: research project</li></ul>	<p>IASB は、2013年11月20日から11月23日に英国ロンドンのIASBの事務所で開催の会議を開催した。FASB も、いくつかのセッションにノーウォークの事務所からTV会議で参加した。</p> <p>議論されたトピックは以下のとおりであった。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 投資者とその関連会社又は共同支配企業の間での資産の売却又は拠出</li><li>• 共同支配事業に対する持分の取得</li><li>• IAS 第16号「有形固定資産」及びIAS 第38号「無形資産」——公開草案「減価償却及び償却の許容される方法の明確化」</li><li>• IFRS の年次改善 2012年–2014年サイクル——デュー・プロセス・ペーパー</li><li>• IFRS 第2号「株式に基づく報酬」——業績条件の定義：勤務期間後に達成される業績目標</li><li>• 料金規制対象活動：暫定 IFRS</li><li>• IAS 第1号の修正</li><li>• 収益認識</li><li>• 金融商品：分類及び測定</li><li>• リース</li><li>• 金融商品：減損</li><li>• IFRS 第3号「企業結合」の適用後レビュー</li><li>• 料金規制対象活動：調査研究プロジェクト</li></ul>
IFRS 10/ IAS 28 売却又は拠出	<p><b>Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture</b></p> <p>The IASB discussed Agenda Paper 12A <i>Summary of due process followed</i>.</p> <p>The IASB tentatively decided that the effective date of the amendment should be 1 January 2015.</p> <p>The IASB reviewed the due process steps that it has taken since the</p>	<p><b>投資者とその関連会社又は共同支配企業の間での資産の売却又は拠出</b></p> <p>IASB は、アジェンダペーパー12A「従ったデュー・プロセスの要約」を議論した。</p> <p>IASB は修正の発効日は2015年1月1日とすべきであると暫定的に決定した。</p> <p>IASB は、2012年12月公表のED/2012/6「投資者とその関連会社又は共</p>

項目	原文	和訳
	<p>publication of the Exposure Draft ED/2012/6 <i>Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture</i> (Proposed amendments to IFRS 10 and IAS 28), published in December 2012, and concluded that the applicable due process steps have been completed.</p> <p>The IASB also confirmed that the amendment does not need to be re-exposed before finalisation.</p> <p>All IASB members agreed.</p> <p>One IASB member expressed an intention to dissent from issuing the proposed amendments to IFRS 10 and IAS 28.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB plans to issue the final the amendment in the first quarter of 2014.</p>	<p>同支配企業の間での資産の売却又は拋出」(IFRS 第 10 号及び IAS 第 28 号の修正案) の公表以降に行ってきたデュー・プロセスのステップをレビューし、適用すべきデュー・プロセスのステップは完了しているという結論を下した。</p> <p>IASB は、最終確定前に修正の再公開の必要はないことも確認した。</p> <p>IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p>1 名の IASB メンバーが IFRS 第 10 号及び IAS 第 28 号の修正案の公表に反対する意向を表明した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IASB は、最終の修正を 2014 年の第 1 四半期に公表する予定である。</p>
<p><b>IFRS 11</b> 共同支配事業</p>	<p><b>Acquisition of an Interest in a Joint Operation</b></p> <p>The IASB discussed Agenda Paper 12B <i>Summary of due process followed</i>.</p> <p>The IASB tentatively decided that the effective date of the amendment should be 1 January 2015. The IASB reviewed the due process steps that it has taken since the publication of the Exposure Draft ED/2012/7 <i>Acquisition of an Interest in a Joint Operation</i> (Proposed amendment to IFRS 11), published in December 2012, and concluded that the applicable due process steps have been completed.</p> <p>The IASB also confirmed that the amendment does not need to be re-exposed before finalisation.</p> <p>All IASB members agreed.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB plans to issue the final the amendment in the first quarter of 2014.</p>	<p><b>共同支配事業に対する持分の取得</b></p> <p>IASB は、アジェンダペーパー12B「従ったデュー・プロセスの要約」を議論した。</p> <p>IASB は、修正の発効日は 2015 年 1 月 1 日とすべきであると暫定的に決定した。IASB は、2012 年 12 月公表の ED/2012/7「共同支配事業に対する持分の取得」(IFRS 第 11 号の修正案) の公表以降に行ってきたデュー・プロセスのステップをレビューし、適用すべきデュー・プロセスのステップは完了しているという結論を下した。</p> <p>IASB は、最終確定前に修正の再公開の必要はないことも確認した。</p> <p>IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IASB は、最終の修正を 2014 年の第 1 四半期に公表する予定である。</p>

項目	原文	和訳
IAS 16/ IAS 38 償却方法	IAS 16 <i>Property, Plant and Equipment</i> and IAS 38 <i>Intangible Assets</i> —Exposure Draft Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation	IAS 第 16 号「有形固定資産」及び IAS 第 38 号「無形資産」——公開草案「減価償却及び償却の許容される方法の明確化」
	<p>In December 2012, the IASB published for comment the Exposure Draft ED/2012/5 <i>Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation</i> (Proposed amendments to IAS 16 and IAS 38). The comment period ended on 2 April 2013.</p> <p>At its October 2013 meeting the IASB discussed the recommendations made by the members of the Interpretations Committee and asked the staff to make revisions to the proposed amendments.</p> <p>At the November 2013 meeting the IASB discussed the revised proposed amendments and decided that it should proceed with them, subject to some wording changes. These proposed amendments to IAS 16 and IAS 38 would:</p>	<p>2012 年 12 月に IASB は、公開草案 ED/2012/5 「減価償却及び償却の許容される方法の明確化」(IAS 第 16 号及び IAS 第 38 号の修正案) を公表した。コメント期間は 2013 年 4 月 2 日に終了した。</p> <p>2013 年 10 月の会議で IASB は、解釈指針委員会のメンバーが行った提案を議論し、修正案に改訂を加えるようスタッフに依頼した。</p> <p>2013 年 11 月の会議で IASB は、改訂後の修正案を議論し、これを進めるべきであると決定した(いくつかの文言の変更を条件に)。IAS 第 16 号及び IAS 第 38 号の修正案は次のようになる。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. state that revenue is an inappropriate basis for measuring depreciation expense, because the revenue generated by an activity that includes the use of an asset generally reflects factors other than merely the consumption of the asset, including other inputs and processes, selling activities and changes in sales volumes and prices;</li> <li>b. add a rebuttable presumption to IAS 38 that revenue is presumed to be an inappropriate basis for measuring depreciation expense, unless either it can be demonstrated that there is a strong correlation between revenue and the consumption of the asset or there is an unusual circumstance in which the intangible right is expressed as a measure of revenue;</li> <li>c. provide additional guidance on choosing an amortisation method by reference to the limiting factor(s) that is(are) inherent in the intangible asset and that determine the limit of the entity's use of the intangible asset; and</li> <li>d. state that depreciation expense and amortisation expense are estimates of the expected pattern of consumption of the future economic</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 収益は減価償却費の測定的基础としては不適切である旨を記載する。資産の使用を含んだ活動により創出される収益は、一般的に、単なる資産の消費以外の要因(他のインプット及びプロセス、販売活動、販売量及び価格の変動を含む)を反映するからである。</li> <li>b. 収益は減価償却費の測定について不適切な基礎であると推定されるという反証可能な推定を IAS 第 38 号に追加する(ただし、収益と資産の消費との間に強い相関関係があると立証できる場合又は無形の権利が収益の測定値として示される稀な状況がある場合を除く)。</li> <li>c. 償却方法の選択に関する追加的なガイダンスを示す。無形資産に特有で、企業による当該無形資産の使用の限界を決定する制限要因を参照することにより行う。</li> <li>d. 減価償却費及び償却費は、資産に具現化された将来の経済的便益の予想される消費パターンの見積りである旨を記載する。</li> </ul>

項目	原文	和訳
	<p>benefits embodied in the asset.</p> <p>The IASB also tentatively decided to clarify that expected reductions in the selling price of goods or services could indicate the existence of commercial obsolescence, which in turn could reflect a reduction in the economic benefits remaining in the asset.</p> <p>All IASB members agreed.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The staff will bring a paper to the next meeting setting out the due process steps that the IASB has taken to date before issuing the final amendments to IAS 16 and IAS 38.</p>	<p>また、IASB は、財又はサービスの販売価格の予想される低下は経済的陳腐化の存在を示唆している可能性があり、これは資産に残っている経済的便益の減少を反映している可能性がある旨を明確化することを暫定的に決定した。</p> <p>IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IAS 第 16 号及び IAS 第 38 号の最終の修正の公表前に、スタッフは、IASB がこれまでに行ってきたデュー・プロセスのステップを示すペーパーを次の会議で提示する。</p>
<p><b>年次改善 2012-2014</b></p>	<p><b>Annual Improvements to IFRSs 2012–2014 Cycle—Due process paper</b></p> <p>The IASB staff explained the due process steps that the IASB has taken to date in preparation for the publication of the Exposure Draft. The IASB agreed that it has complied with the due process requirements to date.</p> <p>The IASB decided that the Exposure Draft should be published with a 90-day comment period, which is the normal period that the IASB allows for exposure for comments on Annual Improvements. All IASB members agreed.</p> <p>No IASB members indicated that they intend to dissent from the publication of the Exposure Draft.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB plans to publish the Exposure Draft <i>Annual Improvements 2012–2014 Cycle</i> in December 2013.</p>	<p><b>IFRS の年次改善 2012–2014 年サイクル——デュー・プロセス・ペーパー</b></p> <p>IASB スタッフは、公開草案の公表に備えて、IASB がこれまでに行ってきたデュー・プロセスのステップを説明した。IASB は、これまでデュー・プロセスの要求事項が準拠されてきたということに合意した。</p> <p>IASB は、公開草案は 90 日のコメント期間で公表すべきであると決定した。これは IASB が年次改善に関するコメントを求める公開について与える通常の期間である。IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p>公開草案の公表に反対する意向を示した IASB メンバーはいなかった。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IASB は、公開草案「年次改善 2012–2014 年サイクル」を 2013 年 12 月に公表する予定である。</p>
<p><b>IFRS 2 業績条件</b></p>	<p><b>IFRS 2 <i>Share-based Payments</i>—definition of performance condition: performance target achieved after the service period</b></p> <p>At the October 2013 meeting, the staff informed the IASB about the US Emerging Issues Task Force's (EITF) recent consensus that a performance</p>	<p><b>IFRS 第 2 号「株式に基づく報酬」——業績条件の定義：勤務期間後に達成される業績目標</b></p> <p>2013 年 10 月の会議で、スタッフは IASB に、米国の緊急問題専門委員会 (EITF) の最近の合意事項について情報提供した。所要の勤務期間の後に</p>

項目	原文	和訳
	<p>target that is achieved after the requisite service period is a performance condition. The staff also informed the IASB that this decision by the EITF was inconsistent with the IASB's proposed definition of a 'performance condition' included in the <i>Annual Improvements 2010–2012 Cycle</i>. This is because, using the IASB's proposed definition of 'performance condition', performance targets that are achieved after the requisite service period would not be accounted for as performance conditions, and would be accounted for instead as non-vesting conditions.</p> <p>At the November 2013 meeting the IASB decided to confirm its proposal that the period over which the performance target is achieved should not extend beyond the service period and decided to finalise the amendment to IFRS 2 through the <i>Annual Improvements 2010–2012 Cycle</i>.</p> <p>All IASB members agreed.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB plans to finalise the amendments included in the <i>Annual Improvements 2010–2012 Cycle</i> in December 2013.</p>	<p>達成される業績目標は業績条件であるという合意である。また、スタッフは IASB に、EITF によるこの決定は「年次改善 2010–2012 年サイクル」に含まれている IASB の「業績条件」の定義案と異なっていると伝えた。IASB の「業績条件」の定義案を用いると、所要の勤務期間の後に達成される業績目標は業績条件としては扱われず、権利確定条件以外の条件として扱われることになるからである。</p> <p>2013 年 11 月の会議で IASB は、業績目標が達成される期間は勤務期間を超えるべきではないという提案を確認することを決定し、「年次改善 2010–2012 年サイクル」を通じて IFRS 第 2 号の修正を最終確定することを決定した。</p> <p>IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IASB は「年次改善 2010–2012 年サイクル」に含まれている修正を 2013 年 12 月に最終確定する予定である。</p>
<b>料金規制 暫定 IFRS</b>	<p><b>Rate-regulated Activities: interim IFRS</b></p> <p>The IASB discussed Agenda Paper 14 <i>Effective date and due process steps</i>.</p> <p>The IASB tentatively decided that the effective date for the interim IFRS should be 1 January 2016, with earlier application permitted. The IASB also stated that it is satisfied that it has completed all of the necessary due process steps required to date and instructed the staff to prepare a draft of the interim IFRS for ballot. All IASB members agreed.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB expects to publish the interim IFRS <i>Regulatory Deferral Accounts</i> in the first quarter of 2014.</p>	<p><b>料金規制対象活動：暫定 IFRS</b></p> <p>IASB は、アジェンダペーパー14「発効日及びデュー・プロセスのステップ」を議論した。</p> <p>IASB は、暫定 IFRS の発効日は 2016 年 1 月 1 日とすべきである（早期適用を認める）と暫定的に決定した。また、IASB は、これまでに要求される必要なデュー・プロセスのステップのすべてを完了したと確信していると述べ、スタッフに書面投票用の暫定 IFRS の文案を作成するよう指示した。IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>IASB は、暫定 IFRS 「規制繰延勘定」を 2014 年の第 1 四半期に公表する予定である。</p>



項目	原文	和訳
<b>IAS1 修正</b>	<b>Amendments to IAS 1</b>	<b>IAS 第1号の修正</b>
	<p>The IASB met on 20 November 2013 to discuss proposed narrow-focus amendments to IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i>.</p>	<p>IASB は 2013 年 11 月 20 日に会合し、IAS 第 1 号「財務諸表の表示」への狭い範囲の修正案を議論した。</p>
	<p><b><i>Agenda Paper 8A: Disclosure Initiative: Amendments to IAS 1</i></b></p>	<p>アジェンダペーパー 8A : 開示イニシアティブ : IAS 第 1 号の修正</p>
	<p>The IASB continued its September discussion about whether paragraph 114 of IAS 1 should impose a ‘default’ order for presenting the notes to the financial statements or whether entities should have more flexibility in ordering the notes to the financial statements.</p>	<p>IASB は 9 月の議論を継続した。IAS 第 1 号の第 114 項が財務諸表注記の表示について「標準」の順序を課すべきか、あるいは、企業が財務諸表注記の順序を決定する際の柔軟性を高めるべきかに関するものである。</p>
	<p>The IASB tentatively decided to include a proposal in the forthcoming Amendments to IAS 1 Exposure Draft to allow entities more flexibility when ordering the notes to the financial statements. All IASB members agreed.</p>	<p>IASB は、今後公表予定の IAS 第 1 号の修正の公開草案の中に、企業が財務諸表注記の順序を決定する際にさらに高い柔軟性を認める提案を含めることを暫定的に決定した。IASB メンバー全員が賛成した。</p>
	<p><b><i>Next steps</i></b></p>	<p><b>次のステップ</b></p>
	<p>The IASB will discuss the proposed transition requirements and the due process steps undertaken to date in January 2014.</p>	<p>IASB は、経過措置案及びこれまでに実施してきたデュー・プロセスのステップを 2014 年 1 月に議論する。</p>
	<p><b><i>Agenda Paper: 8B Disclosure requirements about an assessment of going concern: Key conclusions and examples for discussion</i></b></p>	<p>アジェンダペーパー 8B : 継続企業の検討に関する開示要求 : 重要な結論及び議論のための例示</p>
	<p>In 2012 the IFRS Interpretations Committee (the ‘Interpretations Committee’) received a request for clarification on IAS 1. This Standard requires that when management is aware of material uncertainties about the entity’s ability to continue as a going concern, those uncertainties should be disclosed. At its January 2013 meeting the Interpretations Committee recommended a narrow-focus amendment about the disclosure of these uncertainties to the IASB for deliberation. Subsequently, at its March 2013 meeting, the IASB requested that the Interpretation Committee’s proposals should be further developed.</p>	<p>2012 年に IFRS 解釈指針委員会（「解釈指針委員会」）は、IAS 第 1 号に関する明確化の要望を受けた。この基準では、経営者が企業の継続企業としての存続能力に関して重要な不確実性を発見した場合には、その不確実性を開示することを要求している。2013 年 1 月の会議で、解釈指針委員会は、このような不確実性の開示に関しての狭い範囲の修正を、審議のために IASB に提案した。その後、2013 年 3 月の会議で、IASB は解釈指針委員会の提案をさらに開発するよう要請した。</p>
	<p>At this meeting, the IASB discussed the basis on which the proposed amendment would be developed:</p>	<p>今回の会議で IASB は、修正案の開発の基礎となる内容を議論した。</p>
	<p>a. the existing definition of going concern used as the basis of</p>	<p>a. 財務諸表の作成の基礎として使用する継続企業の現行の定義は変更し</p>

項目	原文	和訳
	preparation of the financial statements would be unchanged;	ない。
	<p>b. the going concern assessment process itself would be unaffected by the proposals;</p> <p>c. disclosures about going concern would be triggered by the identification of events or conditions that by their magnitude, likelihood and timing cast significant doubt upon an entity's ability to continue as a going concern; and</p> <p>d. disclosure would be required even if management judged that effective and feasible mitigating actions were available that were sufficient to avoid liquidation or cessation.</p>	<p>b. 継続企業の検討のプロセス自体は提案の影響を受けない。</p> <p>c. 継続企業に関する開示は、その規模、可能性及び時期により企業の継続企業としての存続能力に対して重大な疑義を生じさせる事象又は状態の識別が契機となる。</p> <p>d. 清算又は停止を回避するのに十分な、効果的で実行可能な軽減措置が利用可能であると経営者が判断した場合であっても、開示は要求される。</p>
	<p>The IASB discussed whether the proposed trigger for disclosure was appropriate.</p>	<p>IASB は、開示について提案されている契機が適切かどうかを議論した。</p>
	<p>In the discussion, the IASB acknowledged that information about going concern is important to investors and that information about the events and conditions that cast significant doubt upon an entity's ability to continue as a going concern is useful to investors and creditors.</p>	<p>議論の中で IASB は、継続企業に関する情報は投資者にとって重要なものであり、企業の継続企業としての存続能力に対して重大な疑義を生じさせる事象及び状態に関する情報は、投資者及び債権者にとって有用であると認識した。</p>
	<p>Many IASB members were concerned, however, about the sensitive nature of these disclosures. Some were concerned that, in making these disclosures, an entity could be in greater risk of no longer being a going concern, ie the act of disclosure could become a self-fulfilling prophecy. Others expressed concerns that even with the criteria of magnitude, likelihood and timing, too many events or conditions might be disclosed, resulting in boilerplate disclosures. Some IASB members were not persuaded that further guidance was needed.</p>	<p>しかし、多くの IASB メンバーが、これらの開示の微妙な性質に関して懸念した。一部のメンバーは、これらの開示を行う際に企業は、継続企業でなくなるリスクが増大する可能性がある（すなわち、開示の行為が自己達成的な予言となる可能性がある）ことを懸念した。他のメンバーは、規模、可能性及び時期の要件を用いたとしても、あまりにも多くの事象又は状態が開示され、決まり文句の開示が生じるおそれがあるとの懸念を表明した。一部の IASB メンバーは、追加的なガイダンスが必要であるということに納得しなかった。</p>
	<p>Consequently, the IASB decided not to develop these proposals further and disagreed with the staff recommendation to use these conclusions as the basis of a proposed amendment to IAS 1.</p>	<p>したがって、IASB は、これらの提案をさらに開発はしないことを決定し、IAS 第 1 号の修正案の基礎としてこれらの結論を使用するというスタッフ提案に反対した。</p>
	<p>Eight IASB members voted against the staff recommendation.</p>	<p>8 名の IASB メンバーがスタッフ提案に反対票を投じた。</p>



項目	原文	和訳
<b>収益認識</b>	<p><b>Revenue Recognition</b></p> <p>(IASB-only decision-making session)</p> <p>On 20 November 2013, the staff updated the IASB on the due process steps completed on the Revenue Recognition project (Agenda Paper 7A) since the IASB last considered the due process steps on this project at its May 2013 meeting. The IASB confirmed the decisions made at the May 2013 meeting. Specifically, the IASB confirmed that it has met its due process requirements and sufficient consultation and analysis has been undertaken. In addition, the IASB decided not to re-expose the Revenue Recognition Standard and agreed that the staff could begin the balloting process.</p> <p>All IASB members agreed.</p> <p>No IASB member indicated an intention to dissent from issuing the Revenue Recognition Standard.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The staff have begun drafting the final Revenue Recognition Standard and the IASB expects to issue the Revenue Recognition Standard in the first quarter of 2014.</p>	<p><b>収益認識</b></p> <p>(IASB 単独の意思決定セッション)</p> <p>2013年11月20日に、スタッフはIASBに、2013年5月の会議でIASBが最後に収益認識プロジェクトに関するデュー・プロセスのステップを検討して以降、当該プロジェクトに関して完了したデュー・プロセスのステップに関してアップデートした（アジェンダペーパー7A）。IASBは、2013年5月の会議で行った決定を確認した。具体的には、IASBは、デュー・プロセスの要求を満たしており、十分な協議と分析を実施してきたことを確認した。さらに、IASBは収益認識基準の再公開は行わないことを決定し、スタッフが書面投票プロセスを開始できるという点で合意した。</p> <p>IASBメンバー全員が賛成した。</p> <p>収益認識基準の公表に反対する意向を示したIASBメンバーはいなかった。</p> <p><b>次のステップ</b></p> <p>スタッフは最終の収益認識基準の文案作成を開始しており、IASBは収益認識基準を2014年の第1四半期に公表する予定である。</p>
<b>分類測定</b>	<p><b>Financial Instruments: Classification and Measurement</b></p> <p>The IASB and the FASB discussed clarifications to the business model assessment in the boards' recent Exposure Drafts.</p> <p><i>Agenda Paper 6A: Overall Business Model Assessment</i></p> <p>The boards discussed the meaning of the term business model, including the role of cash flow realisation, and the level on which the business model is assessed and tentatively decided to clarify that the business model assessment should:</p> <p>a. refer to the actual management of financial assets in order to generate cash flows and create value for the entity—ie whether the likely</p>	<p><b>金融商品：分類及び測定</b></p> <p>IASBとFASBは、両審議会の最近の公開草案における事業モデルの評価の明確化を議論した。</p> <p><i>アジェンダペーパー6A：一般的な事業モデルの評価</i></p> <p>両審議会は、「事業モデル」という用語の意味（キャッシュ・フロー実現の役割を含む）及び事業モデルを評価するレベルを議論し、事業モデルの評価を次のように行うべき旨を明確化することを暫定的に決定した。</p> <p>a. キャッシュ・フローを生成し、企業にとっての価値を創造するための金融資産の実際の管理に言及すべきである（すなわち、可能性の高い</p>

項目	原文	和訳
	<p>actual cash flows will result primarily from the collection of contractual cash flows, sales proceeds or both;</p>	<p>実際のキャッシュ・フローが主に契約上のキャッシュ・フローの回収、売却収入又はその両方のどれから生じるのか)。</p>
	<p>b. allocate financial assets to the measurement attribute that will provide the most relevant and useful information about how activities and risks are managed to generate cash flows and create value; and</p> <p>c. be assessed at a level that reflects (groups of) financial assets managed together to achieve a particular (common) objective.</p>	<p>b. 金融資産を、活動及びリスクがキャッシュ・フローの生成と価値創出のためにどのように管理されているかに関して最も目的適合性のある有用な情報を提供する測定属性に割り当てるべきである。</p> <p>c. 特定の（共通の）目的を達成するために一緒に管理されている金融資産（のグループ）を反映するレベルで評価すべきである。</p>
	<p>Fifteen IASB members agreed. Seven FASB members agreed.</p>	<p>15名のIASBメンバーが賛成した。7名のFASBメンバーが賛成した。</p>
	<p>The boards discussed clarifications of how the business model—and a change in the business model—should be assessed and tentatively decided to clarify that:</p>	<p>両審議会は、事業モデル（及び事業モデルの変更）をどのように評価すべきなのかに関する明確化を議論し、以下のことを明確化することを暫定的に決定した。</p>
	<p>a. the entity’s business model for managing financial assets is often observable through particular activities that are undertaken to achieve the objectives of that business model;</p> <p>b. sales do not drive the business model assessment and information about sales activity should not be considered in isolation (as further described in paragraph 76 (a)–(b) of the observer notes for Agenda Paper 6A); and</p> <p>c. a change in the business model will occur only when an entity has either stopped or started doing something on a level that is significant to its operations—and that would generally be the case only when the entity has acquired or disposed of a business line.</p>	<p>a. 金融資産の管理に関する企業の事業モデルは、事業モデルの目的を達成するために実施されている特定の活動を通じて観察可能であることが多い。</p> <p>b. 売却は事業モデルの評価の決定的要因ではなく、売却活動に関する情報は単独で考慮すべきではない（アジェンダペーパー 6A についてのオブザーバー・ノートの第 76 項(a)から(b)で詳細に記載のとおり）。</p> <p>c. 事業モデルの変更が生じるのは、営業にとって重大なレベルで企業が何かを停止又は開始した場合だけである（一般的にそれに該当するのは、企業が事業ラインの取得又は処分をした場合だけであろう）。</p>
	<p>Fifteen IASB members agreed. Four FASB members agreed.</p>	<p>15名のIASBメンバーが賛成した。4名のFASBメンバーが賛成した。</p>
	<p>The IASB also tentatively decided to clarify that:</p>	<p>また、IASB は、以下のことを明確化することを暫定的に決定した。</p>
	<p>a. business activities usually reflect the way in which the performance of the business model and underlying financial assets in that business model are evaluated and reported (ie key performance indicators) as well as the risks that typically affect the performance of the business</p>	<p>a. 事業活動は通常、事業モデル及び当該事業モデルにおける基礎となる金融資産の業績の評価と報告の方法（すなわち、主要な業績指標）を、事業モデルの遂行に通常影響を与えるリスク及び当該リスクの管理方</p>

項目	原文	和訳
	model and how those risks are managed;	法とともに反映する。
	<p>b. an entity should consider all relevant and objective information that is available at the date of the assessment but should not consider every ‘what if’ or worse-case scenario if the entity does not reasonably expect those scenarios to occur; and</p> <p>c. if cash flows are realised in a way that is different from the entity’s expectations at the date that the business model assessment was made, it will neither:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. result in the restatement of prior period financial statements; nor</li> <li>ii. change the classification of the remaining financial assets in the business model</li> </ul>	<p>b. 企業は、評価日現在で利用可能なすべての関連性のある客観的な情報を考慮すべきであるが、「もしも」のシナリオ又は最悪ケースのシナリオについて、それらのシナリオが発生するとは合理的に予想していない場合には、そのすべてを考慮すべきとは限らない。</p> <p>c. キャッシュ・フローが、事業モデルの評価をした日現在での企業の予想とは異なる方法で実現する場合、その評価をした時点で利用可能であったすべての関連性のある客観的な情報を企業が考慮していた限りは、次のどちらも行わない。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. 過去の期間の財務諸表の修正再表示</li> <li>ii. 事業モデルにおける残りの金融資産の分類の変更</li> </ul>
	as long as the entity considered all relevant and objective information that was available at the time that it made the assessment.	15名のIASBメンバーが賛成した。
	Fifteen IASB members agreed.	<p>さらに、FASBは、分類変更を財務諸表に反映する日に関して、FASBの暫定的な分類測定モデルにおけるガイダンスをIFRS第9号「金融商品」と合わせることを暫定的に決定した。具体的には、FASBは、分類変更日を事業モデル変更後の最初の報告期間の初日とすることを暫定的に決定した。FASBは以前に、分類変更日は事業モデルの変更が生じた報告期間の末日とすべきであると提案していた。</p>
	<p>In addition, the FASB tentatively decided to converge the guidance in its tentative classification and measurement model with IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> regarding the date on which reclassification is reflected in the financial statements. Specifically, the FASB tentatively decided that the reclassification date would be the first day of the first reporting period following the change in the business model. The FASB had earlier proposed that the reclassification date should be the last day of the reporting period in which the change in the business model occurs.</p>	4名のFASBメンバーが賛成した。
	Four FASB members agreed.	アジェンダペーパー 6B：回収のために保有する事業モデル
	<i>Agenda Paper 6B: Hold to Collect Business Model</i>	<p>両審議会は、回収のために保有する事業モデルの明確化を議論し、アジェンダペーパー 6B についてのオブザーバー・ノート第62項(a)から(d)に示しているように、回収のために保有する事業モデルに関する適用指針を明確化することを暫定的に決定した。具体的には、</p>
	<p>The boards discussed clarifications to the hold to collect business model and tentatively decided to clarify the application guidance for the hold to collect business model as set out in paragraph 62 (a)-(d) of the observer</p>	

項目	原文	和訳
	<p>notes for Agenda Paper 6B, specifically:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. to reinforce the current hold to collect ‘cash flows (value) realisation’ concept;</li> <li>b. to emphasise that insignificant and/or infrequent sales may not be inconsistent with the hold to collect business model;</li> <li>c. to clarify that sales information should not be considered in isolation and is not determinative; and</li> <li>d. to clarify that credit risk management activities aimed at minimising potential credit losses due to credit deterioration are integral to the hold to collect objective.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 「キャッシュ・フロー（価値）実現」の回収のために保有するという現在の概念を補強する。</li> <li>b. 少額かつ／又は稀な売却は、回収のために保有する事業モデルと矛盾しない場合もあることを強調する。</li> <li>c. 売却に関する情報は単独で考慮すべきではなく、決定的なものではない旨を明確化する。</li> <li>d. 信用の悪化に起因する潜在的な信用損失を最小限にすることを目的とした信用リスク管理活動が、回収のために保有するという目的に不可欠である旨を明確化する。</li> </ul>
	<p>Sixteen IASB members agreed. Seven FASB members agreed.</p> <p>In addition, as part of the clarifications under point (a), the FASB tentatively decided that the guidance on the hold to collect business model should emphasise activities aimed at achieving the business model’s objective.</p>	<p>16名のIASBメンバーが賛成した。7名のFASBメンバーが賛成した。</p> <p>さらに、上記の(a)による明確化の一部として、FASBは、回収のために保有する事業モデルに関するガイダンスは、事業モデルの目的の達成を目的とした活動を強調すべきであると暫定的に決定した。</p>
	<p>Seven FASB members agreed.</p> <p>The boards tentatively decided that sales made in managing concentration of credit risk should be assessed in the same way as any other sales made in the business model.</p>	<p>7名のFASBメンバーが賛成した。</p> <p>両審議会は、信用リスクの集中を管理する際に行われる売却の評価は、当該事業モデルにおいて行われる他の売却と同じ方法で行うべきであると暫定的に決定した。</p>
	<p>Twelve IASB members and four FASB members agreed.</p> <p><i>Agenda Paper 6C: Fair Value Categories</i></p>	<p>12名のIASBメンバーと4名のFASBメンバーが賛成した。</p> <p>アジェンダペーパー 6C：公正価値区分</p>
	<p>The boards discussed the fair value measurement categories.</p> <p>The boards tentatively decided to retain two fair value measurement categories, that is fair value through other comprehensive income (FVOCI) and fair value through profit or loss (FVPL), and to define the business model that results in measurement at FVOCI and to retain FVPL</p>	<p>両審議会は、公正価値測定区分を議論した。</p> <p>両審議会は、2つの公正価値測定区分（すなわち、その他の包括利益を通じた公正価値（FVOCI）と純損益を通じた公正価値（FVPL））を維持すること、FVOCIで測定する事業モデルを定義しFVPLを残余の測定区分として維持することを暫定的に決定した。</p>

項目	原文	和訳
	as the residual measurement category.	
	Twelve IASB and seven FASB members agreed.	12名のIASBメンバーと7名のFASBメンバーが賛成した。
	The boards tentatively decided to clarify the application guidance for the FVPL measurement category, specifically that:	両審議会は、FVPLの測定区分に関する適用指針を明確化することを暫定的に決定した。具体的には、以下のことを明確化する。
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. financial instruments managed and evaluated on a fair value basis or held for trading purposes must be measured at FVPL; and</li> <li>b. for financial assets that are measured at FVPL, the entity makes decisions based on changes in—and with the objective of realising—the assets' fair value.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 公正価値ベースで管理と評価を行っているか又はトレーディング目的で保有している金融商品は、FVPLで測定しなければならない。</li> <li>b. FVPLで測定される金融資産については、企業は資産の公正価値の変動に基づき、また、資産の公正価値を実現する目的で、意思決定を行う。</li> </ul>
	Twelve IASB members agreed. Seven FASB members agreed.	12名のIASBメンバーが賛成した。7名のFASBメンバーが賛成した。
	In addition, the IASB tentatively decided to clarify that the activities that the entity undertakes in the FVPL measurement category are primarily focused on fair value information, and key management personnel uses that fair value information to assess the assets' performance and to make decisions accordingly. In addition, another indicator is that the users of the financial statements are primarily interested in fair value information of these assets in order to assess the entity's performance.	さらに、IASBは、FVPLの測定区分において企業が実施する活動は、主として公正価値情報に焦点を当て、経営幹部は当該公正価値を用いて資産の運用成績を評価し、それに応じて意思決定を行うものである旨を明確化することを暫定的に決定した。さらに、もう1つの指標は、財務諸表利用者が企業の業績を評価するためにこれらの資産の公正価値情報に主に興味があるということである。
	Twelve IASB members agreed.	12名のIASBメンバーが賛成した。
	The boards also tentatively decided to clarify the application guidance for the FVOCI measurement category, as set out in paragraph 76(a)–(c), (d)(ii)–(d)(iv) and (e) of the observer notes for Agenda Paper 6C, specifically that:	また、両審議会は、FVOCIの測定区分に関する適用指針を明確化することを暫定的に決定した（アジェンダペーパー6Cについてのオブザーバー・ノートの第76項(a)から(c)、(d)(ii)から(d)(iv)及び(e)に示しているとおり）。具体的には、以下を明確化する。
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. in the FVOCI business model, managing financial assets both to collect contractual cash flows and for sale is the outcome of the way in which financial assets are managed to achieve a particular objective rather than the objective itself; that is, the assets classified in FVOCI are managed to achieve the business model objectives (such as liquidity management, interest rate risk management, yield management and duration mismatch management) by both collecting</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. FVOCI事業モデルにおいて、契約上のキャッシュ・フローの回収と売却の両方のために金融資産を管理することは、目的そのものではなく、金融資産をある特定の目的を達成するために管理している方法の結果である。すなわち、FVOCIに分類する資産は、契約上のキャッシュ・フローの回収と売却の両方によって、事業モデルの目的（流動性管理、金利リスク管理、利回り管理及びデュレーションのミスマッチ管理）</li> </ul>



項目	原文	和訳
	<p>contractual cash flows and selling;</p> <p>b. both collection of contractual cash flows and realisation of cash flows through selling are integral to the performance of the FVOCI business model and there is no threshold for the frequency or amount of sales in the FVOCI business model; and</p> <p>c. particular activities are typically aimed at achieving the FVOCI business model objectives.</p>	<p>を達成するために管理されている。</p> <p>b. 契約上のキャッシュ・フローの回収と売却を通じたキャッシュ・フローの実現の両方が FVOCI 事業モデルの遂行に不可欠であり、FVOCI 事業モデルにおける売却の頻度又は金額についての閾値はない。</p> <p>c. 特定の活動は通常、FVOCI 事業モデルの目的を達成することを目的としている。</p>
	<p>Twelve IASB members agreed. Seven FASB members agreed.</p>	<p>12 名の IASB メンバーが賛成した。7 名の FASB メンバーが賛成した。</p>
	<p>The IASB also tentatively decided to clarify that for financial assets in the hold to collect and sell business model, the key performance indicators include the contractual interest yield, impairment charges and fair value changes.</p>	<p>また、IASB は、回収及び売却のために保有する事業モデルにおける金融資産について、主要な業績指標には、契約上の利回り、減損費用及び公正価値の変動が含まれることを明確化することも暫定的に決定した。</p>
	<p>Twelve IASB members agreed.</p>	<p>12 名の IASB メンバーが賛成した。</p>
	<p>In addition, the FASB tentatively decided to remove the guidance in the FASB’s Exposure Draft requiring an individual asset for which an entity has, at initial recognition, not yet determined whether it will hold the financial asset to collect contractual cash flows or sell to be measured at FVOCI.</p>	<p>さらに、FASB は、FASB の公開草案における以下のガイダンスを削除することを暫定的に決定した。それは、企業が当初認識時に当該金融資産を契約上のキャッシュ・フローの回収と売却のどちらのために保有するのかを決定していない個々の資産を FVOCI で測定することを要求していたものである。</p>
	<p>Seven FASB members agreed.</p>	<p>7 名の FASB メンバーが賛成した。</p>
	<p><i>Next steps</i></p>	<p><i>次のステップ</i></p>
	<p>The boards will consider the other aspects of their respective proposals at future meetings.</p>	<p>両審議会は、それぞれの提案の他の部分を今後の会議で検討する。</p>
<b>リース</b>	<b>Leases</b>	<b>リース</b>
	<p>The FASB and the IASB discussed a summary of the feedback received in response to the proposed FASB Accounting Standards Update, <i>Leases (Topic 842)</i>, and the IASB Exposure Draft <i>Leases</i>.</p>	<p>FASB と IASB は、FASB 会計基準更新書案「リース (トピック 842)」及び IASB 公開草案「リース」に対する回答の中で受け取ったフィードバックの要約を議論した。</p>
	<p>The boards also discussed the plans for redeliberating the issues raised by</p>	<p>また、両審議会は、利害関係者が提起した論点の再審議についての計画</p>



項目	原文	和訳
	<p>stakeholders.</p> <p>The boards did not make any decisions.</p>	<p>を議論した。</p> <p>両審議会は何も決定を行わなかった。</p>
<b>減 損</b>	<p><b>Financial Instruments: Impairment</b></p> <p>The IASB met on 21 November 2013 to continue its redeliberations on the clarifications and enhancements to the proposals in the Exposure Draft <i>Financial Instruments: Expected Credit Losses</i> (the Exposure Draft). Whether the IASB will proceed to finalise the Exposure Draft will be decided at a future meeting.</p> <p>At this meeting, the IASB considered the following specific aspects of the proposals in the Exposure Draft:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. loan commitment and financial guarantee contracts;</li> <li>b. financial assets measured at fair value through other comprehensive income (FVOCI);</li> <li>c. calculation and presentation of interest revenue for financial instruments with objective evidence of impairment;</li> <li>d. purchased of originated credit-impaired financial assets;</li> <li>e. the simplified approach for trade receivables and lease receivables; and</li> <li>f. the mandatory effective date of IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>.</li> </ol> <p><i>Agenda Paper 5A: Loan commitments and financial guarantee contracts</i></p> <p>The IASB discussed whether expected credit losses for revolving credit facilities should consider the contractual ability to cancel the undrawn commitment or whether that contractual ability does not necessarily limit an entity's exposure to credit losses to the contractual notice period. The IASB tentatively decided that for revolving credit facilities:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. expected credit losses, including expected credit losses on the</li> </ol>	<p><b>金融商品：減損</b></p> <p>IASB は 2013 年 11 月 21 日に会合し、公開草案「金融商品：予想信用損失」(公開草案)における提案の明確化及び拡充に関する再審議を継続した。IASB が公開草案の最終基準化を進めるかどうかは、今後の会議で決定される。</p> <p>今回の会議で、IASB は、公開草案での提案の以下の具体的な側面を検討した。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. ローン・コミットメント及び金融保証契約</li> <li>b. その他の包括利益を通じて公正価値 (FVOCI) で測定される金融資産</li> <li>c. 減損の客観的な証拠がある金融商品に係る金利収益の計算及び表示</li> <li>d. 購入又は組成した信用減損金融資産</li> <li>e. 営業債権及びリース債権についての単純化したアプローチ</li> <li>f. IFRS 第 9 号「金融商品」の強制発効日</li> </ol> <p><i>アジェンダペーパー 5A：ローン・コミットメント及び金融保証契約</i></p> <p>IASB は、リボルビング型の信用供与枠に係る予想信用損失は、未引出のコミットメントを解約できる契約上の能力を考慮すべきなのか、それとも、その契約上の能力は必ずしも信用損失に対する企業のエクスポージャーを契約上の通知期間に限定するものではないのかを議論した。IASB は、リボルビング型の信用供与枠について、次のことを暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 予想信用損失 (未引出の供与枠に係る予想信用損失を含む) を見積る</li> </ol>

項目	原文	和訳
	undrawn facility, should be estimated for the period over which an entity is exposed to credit risk and over which future drawdowns cannot be avoided.	期間は、企業が信用リスクに晒され、将来の資金引出しが回避できない期間とすべきである。
	Thirteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.	13名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。
b.	expected credit losses on the undrawn facility should be discounted using the same effective interest rate, or an approximation thereof, used to discount the expected credit losses on the drawn facility.	b. 未引出の供与枠に係る予想信用損失の割引は、引出された供与枠に係る予想信用損失の割引に用いるのと同じの実効金利又はその近似値を用いて行うべきである。
	Fifteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.	15名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。
c.	the provision for the expected credit losses on the undrawn facility should be presented together with the loss allowance for expected credit losses on the drawn facility if an entity cannot separately identify the expected credit losses associated with the undrawn facility.	c. 未引出の信用枠についての予想信用損失に係る引当金は、引出された融資枠に係る予想信用損失についての損失評価引当金と一緒に表示すべきである（企業が未引出の融資枠に関連する予想信用損失を別個に識別できない場合）。
	Thirteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.	13名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。
	On the basis of this tentative decision, expected credit losses on other loan commitments and financial guarantee contracts will still be based on considering the contractual obligation to extend credit as proposed in the Exposure Draft. However, the IASB requested the staff to perform further analysis to determine whether these tentative decisions should apply to a wider scope of loan commitments and financial guarantee contracts.	この暫定決定に基づき、他のローン・コミットメント及び金融保証契約に係る予想信用損失は、依然として、公開草案での提案のとおり、信用を供与する契約上の義務の考慮を基礎とすることになる。しかし、これらの暫定決定をより広範囲のローン・コミットメント及び金融保証契約に適用すべきかどうかを判断するため、IASBはスタッフに追加の分析を要請した。
	<i>Agenda Paper 5B: Financial assets measured at FVOCI</i>	<i>アジェンダペーパー 5B : FVOCI で測定される金融資産</i>
	The IASB tentatively confirmed the proposals in the Exposure Draft for the treatment of expected credit losses for financial assets measured at FVOCI and not to introduce any relief from recognising 12-month expected credit losses.	IASBは、FVOCIで測定される金融資産に係る予想信用損失の取扱いについての公開草案での提案を暫定的に確認し、12か月の予想信用損失の認識を行わない措置を導入しないことを暫定的に確認した。
	Furthermore, the IASB agreed to clarify in drafting that expected credit	さらに、IASBは、予想信用損失は信用損失に関する経営者の予想を反映するものであることを文案作成の際に明確化することに合意した。しかし、

項目	原文	和訳
	<p>losses reflect management's expectations of credit losses. However, when considering the 'best available information' in estimating expected credit losses, management should consider observable market information about credit risk.</p>	<p>予想信用損失の見積りに際して「最善の利用可能な情報」を考慮する際に、経営者は信用リスクに関する観察可能な市場情報を考慮すべきである。</p>
	<p>Fourteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.</p>	<p>14名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。</p>
	<p><i>Agenda Paper 5C: Interest revenue: Calculation and presentation</i></p>	<p>アジェンダペーパー 5C：金利収益：計算及び表示</p>
	<p>The IASB tentatively confirmed the proposals in the Exposure Draft for the calculation and presentation of interest revenue.</p>	<p>IASBは、金利収益の計算及び表示についての公開草案での提案を暫定的に確認した。</p>
	<p>Fifteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.</p>	<p>15名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。</p>
	<p><i>Agenda Paper 5D: Purchased or originated credit-impaired financial assets</i></p>	<p>アジェンダペーパー 5D：購入又は組成した信用減損金融資産</p>
	<p>The IASB tentatively confirmed the proposals in the Exposure Draft for the treatment of purchased or originated credit-impaired financial assets. In addition, the IASB agreed to provide more guidance on originated credit-impaired financial assets.</p>	<p>IASBは、購入又は組成した信用減損金融資産の取扱いについての公開草案での提案を暫定的に確認した。さらに、IASBは、組成した信用減損金融資産に関して追加のガイダンスを提供することに合意した。</p>
	<p>Fourteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.</p>	<p>14名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。</p>
	<p><i>Agenda Paper 5E: Simplified approach for trade receivables and lease receivables</i></p>	<p>アジェンダペーパー 5E：営業債権及びリース債権についての単純化したアプローチ</p>
	<p>The IASB tentatively confirmed the proposals in the Exposure Draft for the simplified approach for trade receivables and lease receivables. The IASB also noted that the applicability of accounting policy choice for lease receivables to different populations of those receivables would be further considered when the Leases project is finalised.</p>	<p>IASBは、営業債権及びリース債権についての単純化したアプローチについての公開草案での提案を暫定的に確認した。また、IASBは、リース債権についての会計方針の選択が当該債権の異なる母集団に適用可能かどうかを、リース・プロジェクトの最終確定の際にさらに検討すべきであることにも留意した。</p>
	<p>Thirteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.</p>	<p>13名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。</p>

項目	原文	和訳
	<p><i>Agenda Paper 5F: Mandatory effective date of IFRS 9</i></p> <p>The IASB noted that it will only be able to determine the mandatory effective date after redeliberations on the impairment and classification and measurement requirements have been completed and the issue date of the final version of IFRS 9 is known.</p> <p>However, to assist entities in their planning, the IASB tentatively decided that the mandatory effective date of IFRS 9 will be no earlier than annual periods beginning on or after 1 January 2017.</p> <p>Fourteen IASB members agreed with this decision. One IASB member was not present.</p>	<p>アジェンダペーパー 5F : IFRS 第9号の強制発効日</p> <p>IASB は、強制発効日を決定できるのは、減損と分類及び測定の要求事項に関する再審議が完了し、IFRS 第9号の最終版の公表日が明らかになった後となることに留意した。</p> <p>しかし、企業の計画作成を支援するため、IASB は IFRS 第9号の強制発効日は2017年1月1日以後開始する事業年度よりも早くはならないことを暫定的に決定した。</p> <p>14名のIASBメンバーがこの決定に賛成した。1名のIASBメンバーは欠席した。</p>
適用後レビュー	<p><b>Post-implementation Review of IFRS 3 Business Combinations</b></p> <p>The staff informed the IASB about the results of the consultations and activities undertaken during Phase I of the Post-implementation Review (PiR) of IFRS 3 <i>Business Combinations</i>.</p> <p><i>Input gathered during Phase I</i></p> <p>The staff informed the IASB that the input gathered during Phase I of the review had been classified into two broad categories:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. issues dealing with the usefulness of the information provided by the Standard; and</li> <li>b. practical implementation issues.</li> </ol> <p>In addition, the staff had assigned a degree of relevance (high, medium, low) to each of those issues and had provided a rationale for that ranking in order to assist in the selection of the areas and questions that are to be included in the Request for Information (RfI).</p> <p><i>Proposed questions for the RfI</i></p> <p>The IASB considered the tentative set of areas and individual questions to</p>	<p><b>IFRS 第3号「企業結合」の適用後レビュー</b></p> <p>スタッフは、IFRS 第3号「企業結合」の適用後レビュー (PiR) のフェーズIの間に実施した協議及び活動の結果をIASBに伝えた。</p> <p><i>フェーズIの間に収集したインプット</i></p> <p>スタッフは、レビューのフェーズIの間に収集したインプットを2つの広い区分に分類したことをIASBに伝えた。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 基準により提供される情報の有用性を扱う論点</li> <li>b. 実務上の適用の論点</li> </ol> <p>さらに、スタッフは、論点のそれぞれに対する目的適合性の程度 (高・中・低) を指定し、そのランク付けの論拠を示した。情報要請 (RfI) に含める領域と質問の選定に役立てるためである。</p> <p><i>情報要請についての質問案</i></p> <p>IASB は、情報要請に含める領域及び個々の質問の暫定的なセットを検討し、スタッフにフィードバックを与えた。</p>

項目	原文	和訳
	<p>be included in the RfI and provided feedback to the staff.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The staff plan to bring to the December 2013 meeting an updated version of the tentative questions for the IASB’s consideration.</p>	<p><i>次のステップ</i></p> <p>スタッフは、暫定的な質問の更新版を IASB の検討のために 2013 年 12 月の会議で提示する。</p>
<p><b>料金規制 調査研究</b></p>	<p><b>Rate-regulated activities: research project</b></p> <p>The IASB continued its discussion about the features of rate regulation that should form the focus of the Discussion Paper that the IASB intends to publish for this project. The IASB considered an analysis of the rights and obligations arising from a particular rate-setting mechanism that requires a ‘true-up’ adjustment to be made to the rate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• for differences between estimated and actual amounts of cost and/or revenue for previous periods; and/or</li> <li>• to award a bonus or impose a penalty for meeting or failing to meet a performance target.</li> </ul> <p>The IASB was not asked to make any decisions but provided advice to the staff on a range of issues that should be addressed in the development of the Discussion Paper.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>Discussions on the Rate-regulated Activities research project will continue at the January board meeting.</p>	<p><b>料金規制対象活動：調査研究プロジェクト</b></p> <p>IASB は、このプロジェクトについて公表を予定しているディスカッション・ペーパーの焦点となるべき料金規制の特徴に関する議論を継続した。IASB は、以下のように実績に合わせる（true-up）調整を料金に加えることを要求する特定の料金設定の仕組みから生じる権利及び義務の分析を検討した。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 過去の期間に係るコストないしは収益の見積金額と実際金額との差額について、あるいは、</li> <li>• 業績目標の達成又は不達成に対してボーナスを支給するか又はペナルティを課す</li> </ul> <p>IASB は何も決定を求められなかったが、ディスカッション・ペーパーの開発の際に対処すべきさまざまな論点に関してスタッフにアドバイスを提供した。</p> <p><i>次のステップ</i></p> <p>料金規制対象活動の調査研究プロジェクトに関する議論を 1 月のボード会議で継続する。</p>

Work plan—projected targets as at 26 November 2013

<b>Major IFRS</b>				
<b>Next major project milestone</b>				
	<b>2013 Q4</b>	<b>2014 Q1</b>	<b>2014 Q2</b>	<b>2014 Q3</b>
<b>IFRS 9: <i>Financial Instruments</i> (replacement of IAS 39)</b>				
<b>Classification and Measurement (Limited Amendments)</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Impairment</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Accounting for Macro Hedging</b>		<b>Target DP</b>		
	<b>2013 Q4</b>	<b>2014 Q1</b>	<b>2014 Q2</b>	<b>2014 Q3</b>
<b>Insurance Contracts</b>		<b>Redeliberations</b>		
<b>Leases</b>	<b>Redeliberations</b>			
<b>Rate-regulated Activities</b>				
<b>Interim IFRS</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Rate Regulation</b>			<b>Target DP</b>	
<b>Revenue Recognition</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>IFRS for SMEs: Comprehensive Review 2012-2014 - see project page</b>				



<b>Implementation</b>				
<b>Next major project milestone</b>				
<b>Narrow-scope amendments</b>	<b>2013 Q4</b>	<b>2014 Q1</b>	<b>2014 Q2</b>	<b>2014 Q3</b>
<b>Acquisition of an Interest in a Joint Operation (Proposed amendment to IFRS 11)</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Actuarial Assumptions: Discount Rate (Proposed amendments to IAS 19)</b>	<b>TBD</b>			
<b>Annual Improvements 2010-2012</b>	<b>Target IFRS</b>			
<b>Annual Improvements 2011-2013</b>	<b>Target IFRS</b>			
<b>Annual Improvements 2012-2014</b>	<b>Target ED</b>			
<b>Bearer Plants (Proposed amendments to IAS 41)</b>		<b>Redeliberations</b>		
<b>Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation (Proposed amendments to IAS 16 and IAS 38)</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Disclosure Initiative</b>				
<b>Amendments to IAS 1 (Disclosure Initiative)</b>		<b>Target ED</b>		
<b>Elimination of gains arising from 'downstream' transactions (Proposed amendments to IAS 28)</b>		<b>Target ED</b>		
<b>Equity Method: Share of Other Net Asset Changes (Proposed amendments to IAS 28)</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Fair Value Measurement: Unit of Account</b>		<b>Target ED</b>		
<b>Put Options Written on Non-controlling Interests (Proposed amendments to IAS 32)</b>		<b>Next steps TBD</b>		
<b>Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses (Proposed amendments to IAS 12)</b>			<b>Target ED</b>	

<b>Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture (Proposed amendments to IFRS 10 and IAS 28)</b>		<b>Target IFRS</b>		
<b>Separate Financial Statements (Equity Method) (Proposed amendments to IAS 27)</b>	<b>Target ED</b>			
<b>Post-implementation reviews</b>	<b>2013 Q4</b>	<b>2014 Q1</b>	<b>2014 Q2</b>	<b>2014 Q3</b>
<b>IFRS 3 <i>Business Combinations</i></b>		<b>Publish Request for Information</b>		
<b>Conceptual Framework</b>				
<b>Next major project milestone</b>				
	<b>2013 Q4</b>	<b>2014 Q1</b>	<b>2014 Q2</b>	<b>2014 Q3</b>
<b>Conceptual Framework (chapters addressing elements of financial statements, measurement, reporting entity and presentation and disclosure) [comment period ends 14 January 2014]</b>		<b>Redeliberations</b>		

<b>Research projects</b>	
Research projects involve preliminary research to help the IASB evaluate whether to add a topic to its work plan. The IASB will begin research on the following topics in due course.	
<b>Research projects on which preliminary work has commenced:</b>	
<b>Business combinations under common control</b>	
<b>Disclosure Initiative</b>	
<b>Discount rates</b>	
<b>Emissions trading schemes</b>	
<b>Extractive activities</b>	
<b>Financial instruments with characteristics of equity</b>	
<b>Intangible assets</b>	
<b>Research projects on which preliminary work is not expected to commence until after the 2015 agenda consultation:</b>	
<b>Income taxes</b>	
<b>Post-employment benefits (including pensions)</b>	
<b>Share-based payments</b>	
<b>Research projects for which the timing of preliminary work has not yet been confirmed:</b>	
<b>Equity method of accounting</b>	
<b>Financial reporting in high inflationary economies</b>	
<b>Foreign currency translation</b>	
<b>Liabilities—amendments to IAS 37</b>	

Completed IFRS				
Major projects	Issued date	Effective date	Year that post-implementation review is expected to start*	
Amendments to IAS 19 <i>Employee Benefits</i>	June 2011	1 January 2013	2015	
IFRS 10 <i>Consolidated Financial Statements</i>	May 2011	1 January 2013	2016	
IFRS 11 <i>Joint Arrangements</i>	May 2011	1 January 2013	2016	
IFRS 12 <i>Disclosure of Interests in Other Entities</i>	May 2011	1 January 2013	2016	
IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i>	May 2011	1 January 2013	2015	
IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>	November 2013	TBD (available for application)	TBC	
*A post-implementation Review normally begins after the new requirements have been applied internationally for two years, which is generally about 30-36 months after the effective date.				
Narrow-scope amendments	Issued date	Effective date		
<b>Annual Improvements 2009-2011</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting Standards</i>: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Repeated application of IFRS 1</li> <li>○ Borrowing costs</li> </ul> </li> <li>• IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i>—Clarification of the requirements for comparative information</li> <li>• IAS 16 <i>Property, Plant and Equipment</i>—Classification of servicing equipment</li> <li>• IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation</i>—Tax effect of distribution to holders of equity instruments</li> <li>• IAS 34 <i>Interim Financial Reporting</i>—Interim financial reporting and segment information for total assets and liabilities</li> </ul>	May 2012	1 January 2013		

<i>Consolidated Financial Statements, Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities: Transition Guidance</i> (Amendments to IFRS 10, IFRS 11, and IFRS 12)	June 2012	1 January 2013		
<i>Disclosures-Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities</i> (Amendments to IFRS 7)	December 2011	1 January 2013		
<i>Government Loans</i> (Amendments to IFRS 1)	March 2012	1 January 2013		
<i>Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities</i> (Amendments to IAS 32)	December 2011	1 January 2014		
<i>Investment Entities</i> (Amendments to IFRS 10, IFRS 12 and IAS 27)	October 2012	1 January 2014		
<i>Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting</i> (Amendments to IAS 39)	June 2013	1 January 2014		
<i>Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets</i> (Amendments to IAS 36)	May 2013	1 January 2014		
<i>IFRS 9 Financial Instruments</i> —Mandatory effective date of IFRS 9 and transition disclosures	December 2011	TBD		
<i>Defined Benefit Plans: Employee Contributions</i> (Amendments to IAS 19)	November 2013	1 July 2014		
<b>Interpretations</b>	<b>Issued date</b>	<b>Effective date</b>		
<i>IFRIC 20 Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine</i>	October 2011	1 January 2013		
<i>IFRIC 21 Levies</i>	May 2013	1 January 2014		
<b>Agenda consultation</b>				
<b>Next major project milestone</b>				
	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	
Three-yearly public consultation [Feedback Statement published 18 December 2012] [Next consultation scheduled 2015 ]			Initiate second triennial public consultation	

作業計画 — 2013年11月26日時点での目標時期

主要な IFRS				
次の主要なプロジェクト・マイルストーン				
	2013 Q4	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3
<b>IFRS 第9号「金融商品」 (IAS 第39号の置換え)</b>				
分類及び測定 (限定的修正)		IFRS 目標		
減損		IFRS 目標		
マクロヘッジの会計処理		DP 目標		
	2013 Q4	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3
保険契約		再審議		
リース	再審議			
料金規制対象活動				
暫定 IFRS		IFRS 目標		
料金規制			DP 目標	
収益認識		IFRS 目標		
中小企業向け IFRS : 包括的見直し 2012-2014 年—プロジェクト・ページを参照				



## 適用

## 次の主要なプロジェクト・マイルストーン

狭い範囲の修正	2013 Q4	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3
共同支配事業に対する持分の取得 (IFRS 第 11 号の修正案)		IFRS 目標		
数理計算上の仮定：割引率 (IAS 第 19 号の修正案)	TBD			
年次改善 2010-2012	IFRS 目標			
年次改善 2011-2013	IFRS 目標			
年次改善 2012-2014	ED 目標			
果実生成型植物 (IAS 第 41 号の修正案)		再審議		
減価償却及び償却の許容される方法の明確化 (IAS 第 16 号及び IAS 第 38 号の修正案)		IFRS 目標		
開示イニシアティブ				
IAS 第 1 号の修正 (開示イニシアティブ)		ED 目標		
「ダウンストリーム」取引から生じる利得の消去 (IAS 第 28 号の修正案)		ED 目標		
持分法：その他の純資産変動に対する持分 (IAS 第 28 号の修正案)		IFRS 目標		
公正価値測定：会計単位		ED 目標		
非支配持分に係る売建プット・オプション (IAS 第 32 号の修正案)		次のステップ決定		
未実現損失に係る繰延税金資産の認識 (IAS 第 12 号の修正案)			ED 目標	

投資者とその関連会社又は共同支配企業の間での資産の売却又は拠出 (IFRS 第 10 号及び IAS 第 28 号の修正案)		IFRS 目標		
個別財務諸表 (持分法) (IAS 第 27 号の修正案)	ED 目標			
適用後レビュー	2013 Q4	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3
IFRS 第 3 号「企業結合」		情報要請公表		
概念フレームワーク				
次の主要なプロジェクト・マイルストーン				
	2013 Q4	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3
概念フレームワーク (財務諸表の構成要素、測定、報告企業、表示及び開示を扱う章) [コメント期限 2014 年 1 月 14 日]		再審議		

調査研究プロジェクト

調査研究プロジェクトには、IASB がトピックを作業計画に加えるべきかどうかを評価するのに役立つ予備的調査研究を含む。IASB は次のトピックに関する調査研究をいずれ開始する予定である。

予備的作業を開始した調査研究プロジェクト：

共通支配下の企業結合

開示イニシアティブ

割引率

排出権取引スキーム

採掘活動

資本の特徴を有する金融商品

無形資産

予備的作業の開始を 2015 年アジェンダ協議後まで予想していない調査研究プロジェクト：

法人所得税

退職後給付（年金含む）

株式に基づく報酬

予備的作業の時期を確認していない調査研究プロジェクト：

持分法会計

高インフレ経済下の財務報告

外貨換算

負債－IAS 第 37 号の修正

完成した IFRS

主要なプロジェクト	公表日	発効日	適用後レビューの開始が予想される年*	
IAS 第 19 号「従業員給付」の修正	2011 年 6 月	2013 年 1 月 1 日	2015	
IFRS 第 10 号「連結財務諸表」	2011 年 5 月	2013 年 1 月 1 日	2016	
IFRS 第 11 号「共同支配の取決め」	2011 年 5 月	2013 年 1 月 1 日	2016	
IFRS 第 12 号「他の企業への関与の開示」	2011 年 5 月	2013 年 1 月 1 日	2016	
IFRS 第 13 号「公正価値測定」	2011 年 5 月	2013 年 1 月 1 日	2015	
IFRS 第 9 号「金融商品」	2013 年 11 月	TBD (適用可能)	TBC	

\*適用後レビューは通常、新たな要求事項が国際的に 2 年間適用された後に開始する。これは一般的に、発効日の約 30 か月から 36 か月後である。

狭い範囲の修正	公表日	発効日		
年次改善 2009-2011				
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ IFRS 第 1 号「国際財務報告基準の初度適用」 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ IFRS 第 1 号の再度の適用</li> <li>○ 借入コスト</li> </ul> </li> <li>・ IAS 第 1 号「財務諸表の表示」— 比較情報に関する要求事項の明確化</li> <li>・ IAS 第 16 号「有形固定資産」— 保守器具の分類</li> <li>・ IAS 第 32 号「金融商品：表示」— 資本性金融商品の保有者に対する分配の税効果</li> <li>・ IAS 第 34 号「期中財務報告」— 期中財務報告と資産合計・負債合計に関するセグメント情報</li> </ul>	2012 年 5 月	2013 年 1 月 1 日		

「連結財務諸表、共同支配の取決め、及び他の企業への関与の開示：経過措置ガイドダンス」 (IFRS 第 10 号、IFRS 第 11 号及び IFRS 第 12 号の修正)	2012年6月	2013年1月1日		
「開示－金融資産と金融負債の相殺」 (IFRS 第 7 号の修正)	2011年12月	2013年1月1日		
「政府融資」 (IFRS 第 1 号の修正)	2012年3月	2013年1月1日		
「金融資産と金融負債の相殺」 (IAS 第 32 号の修正)	2011年12月	2014年1月1日		
「投資企業」 (IFRS 第 10 号、IFRS 第 12 号及び IAS 第 27 号の修正)	2012年10月	2014年1月1日		
「デリバティブの契約更改とヘッジ会計の継続」 (IAS 第 39 号の修正)	2013年6月	2014年1月1日		
「非金融資産に係る回収可能価額の開示」 (IAS 第 36 号の修正)	2013年5月	2014年1月1日		
IFRS 第 9 号「金融商品」－IFRS 第 9 号の強制発効日と経過の開示	2011年12月	TBD		
「確定給付制度：従業員拠出」 (IAS 第 19 号の修正)	2013年11月	2014年7月1日		
解釈指針	公表日	発効日		
IFRIC 第 20 号「露天掘り鉱山の生産フェーズにおける剥土コスト」	2011年10月	2013年1月1日		
IFRIC 第 21 号「賦課金」	2013年5月	2014年1月1日		
アジェンダ協議				
次の主要なプロジェクト・マイルストーン				
	2013	2014	2015	
3年ごとの公開協議 [フィードバック・ステートメントを 2012年12月18日に公表] [次回の協議予定 2015年]			2度目の3年ごとの公開協議に着手	

Note that the information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge. However, the International Accounting Standards Board and the IFRS Foundation do not accept responsibility for loss caused to any person who acts or refrains from acting in reliance on the material in this publication, whether such loss is caused by negligence or otherwise.

Copyright © IFRS Foundation

本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。IASB 及び IFRS 財団は、本出版物の内容を信頼して行為を行うか又は行為を控える者に生じる損失については、当該損失が過失により生じたものであれ他の原因により生じたものであれ責任を負わない。

コピーライト© IFRS 財団

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。